

Č.j.: MěÚ/57496/2024/ŽP  
sp.zn.: 9352/24-trt  
Vyřizuje: Ing. Eva Trtíková  
Telefon: 327 300 136, 725 583 913  
E-mail.: trtikova@meucaslav.cz

V Čáslavi dne 22. ledna 2025

Rozhodnutí nabylo právní moci  
dnem 2. února 2025  
a je vykonavatelné.



**Žadatel:**  
Obec Brambory, IČO 006 40 310  
zastoupena starostou Radkem Tomanem  
Brambory 27  
286 01 Čáslav

## ROZHODNUTÍ

Městský úřad Čáslav, odbor životního prostředí, jako příslušný vodoprávní úřad podle § 106 odst. 1 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů,

účastníkovi řízení podle § 27 odst. 1 písm. a) správního řádu, kterým je:

**Obci Brambory, IČO 006 40 310,  
Brambory 27, 286 01 Čáslav**

### I. vydává povolení

podle § 8 odst. 1 písm. c) zákona č. 254/2001 Sb. k vypouštění odpadních vod do vod povrchových, do vodního toku Čertovka, IDVT 10185505, č. h. p. 1-03-05-0600-0-00, ř. km cca 7,580, v kraji Středočeském, obci Brambory, z čistírny odpadních vod umístěné na pozemku par. č. dle KN 437/1 v k. ú. Brambory, orientační poloha (v souřadnicovém systému S-JTSK) X = 106 5380,6, Y = 67 0126,7, se zaústěním do vodního toku Čertovka na pozemcích par. č. dle KN 437/23, 543/6 v k. ú. Brambory, v tomto množství a v této jakosti:

#### Povolené množství vypouštěných vod:

l/s průměrné	l/s maximální	m <sup>3</sup> /den maximální	m <sup>3</sup> /měs. maximální	m <sup>3</sup> /rok maximální
0,35	3,44	45	1395	16 400

**Povolená jakost vypouštěných vod a způsob rozboru vzorku:**

Ukazatel	Emisní limity		Množství vypouštěného znečištění	Způsob rozboru vzorku
	přípustná koncentrace „p“	maximální koncentrace „m“		
	(mg/l)	(mg/l)	(t/rok)	
BSK <sub>5</sub>	30	50	0,29	ČSN EN 1899-1
CHSK <sub>Cr</sub>	110	170	1,29	TNV 757520
NL	40	60	0,39	ČSN EN 872

za účelem vypouštění čištěných odpadních vod z ČOV obce Brambory.

**Vypouštění odpadních vod v tomto rozsahu se povoluje na dobu 5 let ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.**

Začátek nového vypouštění datován k ukončení zkušebního provozu na čistírně.

Počet měsíců v roce, ve kterých se vypouští: .....12

Počet dnů v roce, ve kterých se vypouští:.....365

Navrhovaná velikost zdroje znečištění v EO:.....200

**Údaje o předmětu rozhodnutí:**

Druh přiváděných vod.....odpadní

Druh odpadních vod vypouštěných do povrchových vod:.....vody čištěné

Druh recipientu:.....vodní tok

Související vodní díla:..... ČOV TOPAS S 200, stoková síť

**Uložená měření:**

Je uloženo měření množství vypouštěných odpadních vod:.....ANO

Počet kontrolních profilů:.....1(měrný objekt ČOV)

Četnost měření množství (počet ročně):.....4

Způsob měření množství vody:.....měrný Parshallův žlab

Je uloženo sledování jakosti vypouštěných odpadních vod:.....ANO

Počet kontrolních profilů: .....1 (měrný objekt ČOV)

Četnost sledování jakosti (počet ročně) .....12

Typ vzorků:.....bodový prostý

K vydanému povolení se podle § 9 odst. 1 zákona č. 254/2001 Sb. stanoví tyto povinnosti:

1. Na odtoku ČOV trvale a průběžně měřit množství vypouštěných odpadních vod zařízením, jehož správnost měření musí být ověřena. Výsledky zaznamenávat a uchovávat pro účely evidence, vyhodnocení a kontroly.
2. Likvidace přebytečných kalů a ostatních odpadních látek vzniklých při provozu ČOV bude zabezpečena v souladu s platnými legislativními předpisy tak, aby bylo vyloučeno ohrožení jakosti povrchových a podzemních vod.
3. Pro posouzení dodržení hodnot vypouštěného znečištění, stanovených jako „p“, s četností minimálně 4 x ročně na odtoku z ČOV odebrat prosté vzorky a zajistit jejich rozборы oprávněnou laboratoří (seznam zveřejňuje Ministerstvo životního prostředí ve svém Věstníku) dle uvedených technických norem nebo norem pro stanovení daného ukazatele, na které se vztahuje akreditace oprávněné laboratoře.
4. Mimo limitovaných ukazatelů sledovat na přítoku a odtoku N-NH<sub>4</sub> a Pcelk.
5. Pro posouzení účinnosti čištění sledovat také jakost odpadní vody na přítoku do ČOV alespoň 4 x ročně.
6. Pro posouzení dodržení hodnot ročního bilančního množství znečištění je směrodatný součin ročního objemu vypouštěných odpadních vod v posledním celém kalendářním roce a aritmetického průměru výsledků rozborů směsných vzorků odpadních vod odebraných v tomtéž roce.
7. Dle ustanovení § 10 a § 22 odst. 2 vodního zákona, je oprávněný povinen každoročně do 31. ledna podávat příslušnému správci povodí (Povodí Labe, státní podnik, Hradec Králové) hlášení prostřednictvím integrovaného systému plnění ohlašovacích povinností v oblasti životního prostředí (ISPOP). Rozsah ohlašovaných údajů je uveden v příloze č. 3 vyhlášky č. 431/2001 Sb, o obsahu vodní bilance, způsobu jejího sestavení a o údajích o vodní bilanci.
8. Před uplynutím doby platnosti tohoto povolení (5 let) bude zažádáno o nové povolení.

## II. schvaluje

podle ustanovení § 14 odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), „**Kanalizační řád stokové sítě obce Brambory**“, vypracovala Vodohospodářská společnost Vrchlice – Maleč, a.s., Ku Ptáku 387, 284 01 Kutná Hora, datum 10/2023.

Provozovatelem kanalizačního systému je Vodohospodářská společnost Vrchlice – Maleč, a.s., majitelem obec Brambory.

### Základní údaje o vodním díle:

Odpadní vody z domácností jsou odváděny tlakovou oddílnou splaškovou stokovou sítí na čistírnu odpadních vod o celkové délce 3,1555 km. Kanalizační systém je tvořena domovními čerpacími stanicemi s osazeným čerpadlem a kanalizační tlakovou sítí. Tlakovou kanalizaci tvoří páteřní větevná síť hlavních tlakových řadů a navazujících podružných řadů k jednotlivým 62 domovním čerpacím stanicím (DČS). Kanalizační síť ukončena centrální ČOV TOPAS S 200 složená ze dvou plastových nádrží rozdělené na tři části (akumulace, aktivace, kalojem). Odtok vyčištěné odpadní vody je veden do revizní šachty s měrným Parshallovým žlabem a dále do recipientu Čertovka ve správě povodí Labe, státní podnik.

### **Kanalizační řád se schvaluje za těchto podmínek:**

1. Do 30 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí bude kanalizační řád sto doplněn o toto rozhodnutí o schválení kanalizačního řádu pod č. j. MěÚ/57496/2024/ŽP ze dne 22. 1. 2025.
2. Kanalizační řád bude pravidelně aktualizován, formou vypracování doplňku, který bude předkládán vodoprávnímu úřadu ke schválení.

### **Odůvodnění**

Městský úřad Čáslav, odbor životního prostředí, obdržel dne 7. 11. 2024 žádost obce Brambory, o povolení k nakládání s povrchovými vodami – k vypouštění odpadních vod z ČOV do vod povrchových, do vodního toku Čertovka, IDVT 10185505, č. h. p. 1-03-05-0600-0-00, ř. km cca 7,580, v kraji Středočeském, obci Brambory, z čistírny odpadních vod umístěné na pozemku par. č. dle KN 437/1 v k. ú. Brambory. O toto povolení bylo zažádáno jako o nové po ukončení zkušebního provozu objektu čistírny na stavbě vodního díla „**Splašková kanalizace – obec Brambory, k. ú. Brambory, Bílé Podolí**“ a tím jejího uvedení do provozu trvalého. Současně bylo zažádáno o schválení kanalizačního řádu podle § 14 odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb., pro kanalizační systém obce Brambory.

#### **Se žádostmi byly doloženy tyto doklady:**

- stanovisko k nakládání s vodami a k trvalému provozu čistírny Povodí Labe, státní podnik, Hradec Králové č.j.: PLa/2024/045005 ze dne 5. 11. 2024.
- smlouva o provozování a pachtu kanalizace a ČOV, uzavřená dne 1. 11. 2023, za vlastníka obec Brambory, za provozovatele Vodohospodářská společnost Vrchlice – Maleč, a.s.
- vyhodnocení zkušebního provozu ČOV Brambory, vypracovala Vodohospodářská společnost Vrchlice – Maleč, a.s., datum říjen 2024.
- provozní řád a návod k obsluze pro trvalý provoz čistírny odpadních vod TOPAS S 200 ČOV Brambory, dodavatel čistírny TopolWater, s.r.o., Čáslav.

O podaných žádostech bylo dnem doručení 7. 11. 2024 zahájeno vodoprávní řízení. Dne 21. 1. 2025 se vodoprávní úřad zúčastnil kontrolní prohlídky stavby k vydání kolaudačního rozhodnutí na objekt čistírny a výustní objekt do recipientu a zároveň k ukončení zkušebního provozu čistírny.

Vzhledem k tomu, že žádost a rozsah rozhodnutí je v souladu se všemi účastníky vodoprávního řízení včetně provozovatele čistírny a správce recipientu, je vydání rozhodnutí prvním úkonem v řízení.

#### **Posouzení vodoprávního úřadu:**

Vodoprávní úřad na základě předložených dokladů zjistil, že nakládání s povrchovými vodami k jejich vypouštění je možné. Dle § 13 písm. a) vodního zákona povolení k nakládání s vodami zaniká uplynutím doby, na kterou bylo povolení vydáno. Stanovené hodnoty v novém povolení k vypouštění, k ukončení zkušebního provozu čistírny, konkrétně změna v počtu vzorků na 4 x ročně a typ vzorku změněn vzhledem k technologii čistírny na bodový prostý. Jakost odebraných vzorků během zkušebního provozu vyhověla ve všech případech. Množství vypouštěných odpadních vod nebyla rovněž překročena.

## Poučení účastníků

Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení podat odvolání, ve kterém se uvede v jakém rozsahu se rozhodnutí napadá a dále namítaný rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo, ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení ke Krajskému úřadu Středočeského kraje, Zborovská 11, Praha 5, podáním učiněným u Městského úřadu Čáslav. Odvolání se podává v počtu 4. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je na jeho náklady Městský úřad Čáslav. Podané odvolání má odkladný účinek. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřipustné.



Ing. Eva Trtíková  
referent vodoprávní agenda



### Doručí se:

Účastníci vodoprávního řízení:

1. Obec Brambory, Brambory 27, 286 01 Čáslav
2. Vodohospodářská společnost Vrchlice – Maleč, a.s., Ku Ptáku 387, 284 01 Kutná Hora
3. Povodí Labe, státní podnik. Víta Nejedlého 951/8, Slezské předměstí, 500 03 Hradec Králové

### Na vědomí:

TopolWater, s.r.o., Nad Rezkovcem 1114, 286 01 Čáslav